

1. カ

“Hello, this is Mike speaking. May I speak to Jane?”

“OK, hold on, I’ll see if she is in.”

「もしもし、マイクです。ジェーンと話せますか」

「ええ、待ってください。彼女がいるかどうかを見てきます」

hold on 「(電話を切らずに) 待つ」

同意表現： hang on

2. オ

I didn’t expect this song would catch on like this. I hear it everywhere in town.

この歌がこんな風に流行するとは思わなかった。町の至るところでその歌が聞こえる。

catch on 「人気が出る, 流行する」

同意表現： become popular / boom

3. ケ

“I won’t lend you any money.”

“Hey, come on! I’ve lent you money many times.”

「君にお金は一切貸さない」

「おいおい、いい加減にしてくれよ。君に何度もお金を貸してきたじゃないか」

come on 「(命令形で) さあ来なさい, 頑張れ, いい加減にしろ」

4. イ

Don’t eat between meals if you don’t want to put on weight.

もし体重を増やしたくないなら、間食はするな。

put on ～ 「(速度・体重など) を増す, 増やす」

5. ク

Japanese people used to live on rice, but many young people today eat bread for breakfast.

日本人は米を主食にしていた。しかし今日の多くの若者は朝食にパンを食べる。

live on ～ 「～を主食にする, 常食にする」

6. ウ

Holidays that fall on Sunday are now being carried over to Monday.

日曜日に当たる祝日は、今では月曜日に持ち越されることになっています。

fall on ～ 「(日付が)～に当たる」

7. コ

You don’t have to decide right now. You can sleep on it.

君は今すぐに決める必要はない。そのことについて一晩考えていい。

sleep on ～ 「～について一晩考える」

8. キ

Would you turn on the light? I can't see what is written on the blackboard.

電気をつけてもらえますか。黒板に何と書いてあるのかが見えません。

turn on ～ 「(テレビ・照明など)をつける, (電気製品のスイッチなど)を入れる」

同意表現: switch on ～

9. ア

She is over seventy. Her age is beginning to tell on her.

彼女は70歳を越えている。年齢が彼女の身体にこたえ始めている。

tell on ～ 「(人の身体)にこたえる」

10. エ

I miss you. Next time you came to my town, please call on me if you have time.

君が恋しい。次に僕の町に来たときは、時間があったら僕を訪ねて来てよ。

call on ～ 「～を訪ねる」